

Mission Complete™

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 1

REF	DD-92901	CE	IVD	2028/12	LOT	2601105
English Intended Use: MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte and metabolite instruments for the analyte and analyzers listed on the Expected Values Chart. Product Description: This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampules of each level. Active Ingredients: MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human or biological materials. Directions for Use: Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques. Limitation: 1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood. 2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program. Storage: The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C. Expected Ranges: The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.) The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.	DEUTSCH Vorgesehener Gebrauch: MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibrierung und Linearität der Blutgas-, Elektrolyse- und Metabolitinstrumente für die auf der Wertwartungsliste aufgelisteten Analysen und Analysatoren, dient. Produktbeschreibung: Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentleistung abgibt. Es ist in versiegelten Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt. Active Inhaltsstoffe: MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ aquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien. Gebrauchsanweisung: Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analysator ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direktführung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken. Begrenzung: 1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterail ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigt, erkennen. 2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beweiser für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten. Lagerung: Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8 °C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25 °C) für sechs (6) mois, si la date d'échéance marquée n'est pas excédée. Evitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C. Wertbereiche: Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertbereichstabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25°C. (Hinweis: pO₂ Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur der Ampulle variiert um 25°C.) Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysegeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.	FRANÇAIS Utilisation prévue : MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarités sont les matières analysées, employées pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs Description de produit: Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distincts de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans des ampoules de verre scellées, chaque contenant 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées dans des kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau. Substances actives : MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de CO₂, O₂, et N₂. Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques. Notices d'emploi: Après avoir ouvert, introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire. Modus-Techniken. Limitation : 1. El Control de Linealirés est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne soit pas un matériel sang-basé, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteraient l'essai du sang. 2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibre standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet. Stockage : La date d'échéance indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarités est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'échéance marquée n'est pas excédée. Evitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C. Gammes prévues : Les valeurs pour chaque analyte sur le diagramme prévu, inclus de valeurs sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur des échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque sorte. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour les ampoules qui sont à 25°C une fois examiné. (Note : les valeurs pO₂ changeront inversement par environ un pour cent (1%) par degré Celsius que la température des ampoules change de 25°C.) Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'exécution de l'évaluation d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.	ESPAÑOL Uso: Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de análisis y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados Descripción del Producto: Este material controlador es provisto de 5 niveles distintivos de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Es empaquetado dentro de ampollas de vidrio sellado, cada una conteniendo 1.8 ml de solución. Controles son empaquetados en kits de 4 ampollas de cada nivel. Ingredientes Activos: MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles especificos de CO₂, O₂, e N₂. Este control no contiene materiales humanos o biológicos. Instrucción para su uso: Introduzca inmediatamente el líquido de la ampolla al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares. Limitaciones: 1. El Control de Linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los análisis en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre. 2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo. Almacenamiento: La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no se haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C. Rangos Esperados: Los valores de cada analito de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas en muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampollas usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampollita a 25°C.) Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio deba de establecer sus propios criterios de aceptación.	PORTUGUÊS Uso pretendido: Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para geometria, eletrólitos, e metabólitos para os analitos e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados. Descrição de produto: Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, que cobre o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampolas são embaladas em kits contendo quatro (4) ampolas de cada nível. Ingredientes ativos: MISSION COMPLETE™ é uma solução tamponada de eletrólitos, glicose e lactato. E é equilibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Este controle não contém qualquer material humano ou biológico. Sentidos para o uso: Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer's instruções para provar um material do controle. Aspiração direta do controle, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade. Limitação: 1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos. 2. Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade. Armazenamento: A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedida. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C. Escalas previstas: Os valores para cada analito no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampolas que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ irão variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura das ampolas variar de 25°C.) O intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.	CHINESE 用途 MISSION COMPLETE™线性度控制用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物分析的仪器稳定性和线性度的分析物质。分析仪器列在期待值图表上。 产品介绍 本质量控制物质提供5种不同水平的pH、pCO₂、Na⁺、K⁺、Cl⁻、Ca⁺⁺，涵盖了仪器性能表现最重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒中有每个水平质控4瓶。 活性成份 MISSION COMPLETE™是含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液，并已经用特殊水平的CO₂、O₂和N₂平衡而成。本质控不含人类或生物性成份物质。 使用方法 打开瓶盖后立即应用于分析仪，按照仪器生产商要求测试质控物质。可以用直接取样吸取，或用注射器转移。应用详细方法。 局限性 1. 本质控对影响检测结果的仪器很多相关因素敏感，由于不是血液基质的，它不能检测到在测量血液时能表现出的仪器故障。 2 本产品用于评价实验室仪器的性能表现。它不可以用非予定标也不应取代一个完全质控程序的其它方面。 贮存 列在线性质控上的有效日期是产品贮藏在2-8摄氏度。本产品也可贮藏在室温下（到25摄氏度）。在产品没有超过列在质控的日期情况下可稳定6个月。应避免冷冻或存放在30度以上的温度下。 配备范围 附在期待值表上的每个分析物质的值是基于是从每个批号在选几个样本多次测量的结果。每个仪器测量值列表代表在25摄氏度情况下安瓿瓶的测量范围。（这样pO₂值将随着安瓿瓶测量温度每升高1摄氏度以相反的方向偏离1%。） 质控范围是评价仪器性能的参考。由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。	Русский Способ применения: Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибрации и линейности газа крови, электролитов и метаболита на приборах для анализе и анализаторов, предписываемых Диаграммой Ожидаемой Оценки Описание продукта: Данный контрольный материал предусматривается в пяти (5) различных значениях pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, находящихся в обозначенном диапазоне характеристик прибора. Он упакован в запечатанные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой. Ампулы упакованы в комплекты, содержащие по четыре (4) ампулы в каждом ряду. Активные ингредиенты: MISSION COMPLETE™ - это буферизированный раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO₂, O₂ и N₂. Этот препарат не содержит ни человеческих ни биологических материалов. Инструкции по использованию: Срочно передать готовность из ампулы на анализатор, свободной инструкции производителя прибора для образца контрольного материала. Используйте принцип аспирации, шприца или капиллярный метод. Ограничение: 1. Регулировка линейности очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови. 2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристики лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие аспекты программы проведения качественного анализа. Хранение: Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировки линейности, действителен для продукта, хранящегося при 2-8°C. Продукт может храниться также и при комнатной температуре (до 25°C) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не нарушен. Избегайте воздействия минусовых температур и нагрева выше 30°C. Ожидаемые диапазоны: Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Величин, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 25 °C. (Примечание: величина pO₂ будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус C при изменении температуры ампулы от 25 °C.) Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. C тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свою собственную ожидаемую величину.

Mission Complete™

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 1



2601105
2028/12

Expected Ranges Chart

	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mmol/L		
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Abbott/ I-Stat BG, E+	6.837	6.787	- 6.887	85	77	- 93	31.8	23.8	- 39.7	ORL			ORH			ORH			48	45	- 51				474	415	- 533			
Cormay Corlyte Analyzer										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Diamond CARELYTE										108	103	- 113	10.0	9.23	- 10.83	3.58	3.04	- 4.12	72	68	- 76	3.06	2.69	- 3.43						
Diamond CARELYTE PLUS										104	99	- 109	9.84	9.05	- 10.63	3.39	2.88	- 3.90	72	68	- 77	2.89	2.54	- 3.24						
Diamond PROLYTE										94	87	- 101	9.98	9.18	- 11.08	*3.05	*2.89	- *3.48	56	49	- 63	2.88	2.53	- 3.23						
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Diamond SMARTLYTE PLUS										100	95	- 105	10.0	9.22	- 10.82	3.71	3.15	- 4.27	62	58	- 66	3.07	2.70	- 3.44						
Diamond UNITY										96	91	- 101	11.7	10.76	- 12.64				59	53	- 61									
IL 1304, 1306, 1312	6.813	6.783	- 6.843	97	85	- 109	8.0	6.0	- 10.0																					
IL 1610, 1620	6.813	6.783	- 6.843	93	82	- 105	5.0	3.8	- 6.3																					
IL 1630, 1640, 1650	6.813	6.783	- 6.843	93	82	- 105	5.0	3.8	- 6.3	94	90	- 99	10.1	9.27	- 10.88	2.71	2.30	- 3.11	50	47	- 53									
IL BG3	6.813	6.783	- 6.843	90	79	- 102	3.0	2.3	- 3.8																					
IL BGE	6.813	6.783	- 6.843	90	79	- 102	4.0	3.0	- 5.0	93	89	- 98	9.58	8.81	- 10.34	2.76	2.34	- 3.17	50	47	- 53									
IL Gem 3000	ORL			ORH			9.0	6.8	- 11.3	ORL			ORH			2.83	2.40	- 3.25												
IL Gem Premier	ORL			106	93	- 119	27.2	20.4	- 34.0	ORL			ORH			2.83	2.40	- 3.25												
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	6.813	6.783	- 6.843	93	82	- 105	-4.0	-3.0	- 5.0	92	88	- 97	9.48	8.72	- 10.23	2.61	2.22	- 3.00	50	47	- 53				474	415	- 533			
Intherma S-Lyte										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
ITC IRMA TRUpoint	6.826	6.796	- 6.856	95	83	- 107	16.7	12.5	- 20.9																					
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	6.782	6.752	- 6.812							92	88	- 97	9.52	8.76	- 10.29	2.87	2.44	- 3.30	62	58	- 65	2.71	2.38	- 3.03						
MH Lab-ISE										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Nova Electrolyte Systems	6.839	6.809	- 6.869							96	92	- 101	9.88	9.09	- 10.67	2.65	2.25	- 3.04	57	54	- 61	2.71	2.38	- 3.03						
Nova Stat Profile Systems	6.849	6.819	- 6.879	90	79	- 102	0.9	0.7	- 1.1	95	91	- 100	9.78	8.99	- 10.56	2.65	2.25	- 3.04	52	49	- 55									
Nova pHox Series	6.823	6.793	- 6.853	98	86	- 110	4.9	3.7	- 6.1	89	85	- 94	10.1	9.27	- 10.88	2.56	2.17	- 2.94	49	46	- 51				534	467	- 601	18.2	15.0	- 21.4
OptiMedical Opti 1	6.905	6.875	- 6.935	88	77	- 99	29.1	21.8	- 36.4																					
OptiMedical Opti CCA	6.905	6.875	- 6.935	91	79	- 102	30.1	22.6	- 37.6	ORL			ORH			ORH			48	45	- 51				ORH					
OptiMedical LION	6.855	6.825	- 6.885							ORL			ORH			ORH			50	47	- 53									
OptiMedical R	6.895	6.865	- 6.925	91	80	- 103	36.1	27.1	- 45.1																					
Radiometer ABL 3, 30, 300, 330	6.819	6.789	- 6.849	88	77	- 99	9.9	7.4	- 12.4																					
Radiometer ABL 5	6.826	6.796	- 6.856	96	84	- 108	8.8	6.6	- 11.0																					
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	6.809	6.779	- 6.839	89	78	- 100	17.9	13.4	- 22.4	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24												
Radiometer ABL 555	6.793	6.763	- 6.823	91	80	- 103	14.1	10.6	- 17.6	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.40	- 3.25												
Radiometer ABL 70	6.827	6.797	- 6.857	ORH			10.3	7.7	- 12.9	94	90	- 99	ORH			2.82	2.39	- 3.24												
Radiometer ABL 77	6.827	6.797	- 6.857	87	76	- 98	10.3	7.7	- 12.9	94	90	- 99	9.13	8.40	- 9.86	2.81	2.39	- 3.24	50	47	- 53									
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	6.809	6.779	- 6.839	87	76	- 98	11.9	8.9	- 14.9	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24	47	45	- 50				494	432	- 556	18.2	15.0	- 21.4
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	6.809	6.779	- 6.839	87	76	- 98	11.9	8.9	- 14.9	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24	50	47	- 53				494	432	- 556	18.2	15.0	- 21.4
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	6.809	6.779	- 6.839	87	76	- 98	11.9	8.9	- 14.9	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24	50	47	- 53				494	432	- 556	18.2	15.0	- 21.4
Roche/AVL 990, 995	6.799	6.769	- 6.829	88	77	- 99	9.9	7.4	- 12.4																					
Roche/AVL 9110, 9140	6.819	6.789	- 6.849							95	90	- 100	9.10	8.38	- 9.83	2.97	2.52	- 3.41												
Roche AVL 9120, 9130										90	86	- 95	9.38	8.63	- 10.13				56	52	- 59									
Roche/AVL 9180, 9181										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Roche/AVL Compact Series	6.799	6.769	- 6.829	89	78	- 100	9.9	7.4	- 12.4																					
Siemens/Bayer 238	6.809	6.779	- 6.839	100	88	- 113	8.9	6.7	- 11.1																					
Siemens/Bayer 248	6.828	6.798	- 6.858	100	88	- 113	11.3	8.5	- 14.1																					
Siemens/Bayer 278, 280, 288	6.823	6.793	- 6.853	97	85	- 109	5.9	4.4	- 7.4	91	87	- 96	10.3	9.45	- 11.10	2.86	2.43	- 3.28	53	49	- 56									
Siemens/Bayer 348	6.835	6.805	- 6.865	104	91	- 117	14.4	10.8	- 18.0	100	95	- 105	8.89	8.18	- 9.61	2.92	2.48	- 3.35	75	71	- 80									
Siemens/Bayer 614, 634, 644, 654, 664	6.813	6.783	- 6.843							92	88	- 97	9.28	8.53	- 10.02	2.83	2.40	- 3.25	53	49	- 56	2.71	2.38	- 3.03						
Siemens/Bayer 840, 845, 850, 855, 860, 865	6.798	6.768	- 6.828	98	86	- 110	-0.3	-0.2	- 0.4	93	88	- 98	9.97	9.18	- 10.77	2.92	2.48	- 3.35	61	57	- 64				487	426	- 548	18.9	15.6	- 22.2
Siemens/Bayer RapidPoint 400, 405, 500	6.738	6.708	- 6.768	106	93	- 120	31.0	23.2	- 38.7	90	85	- 94	9.08	8.36	- 9.81	3.13	2.66	- 3.60	66	62	- 70				484	424	- 545			

* For Select Customers, not available in the United States.

IVD	CE			LOT			EC REP	REF
For In Vitro Diagnostic Use	European Conformity	Temperature Limit	Consult Instructions for Use	Lot Number	Use by (YYYY-MM-DD)	Manufactured by	Authorized Representative	Catalog Number
In Vitro Diagnosticum	CE-Konformitätszeichnung	Temperaturlimit	Gebrauchsanweisung beachten	Chargen-Nr.	Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT)	Hergestellt von	Bevollmächtigter	Katalognummer
Usage In Vitro	Conformité aux normes européennes	Limite de température	Consulter la notice d'emploi	Numéro de lot	Date de péremption (AAAA-MM-JJ)	Fabrique par	Représentant agréé	Numéro de catalogue
Para Uso Diagnostico In Vitro	Conformidad europea	Limite de temperatura	Consulte las instrucciones de uso	Numero de lote	Usar hasta el (AAAA-MM-DD)	Fabricado por	Representante autorizado	Numero de catalogo
Utilizar Aparato Em Diagnostico In Vitro	Conformidade com as normas europeas	Limite de temperatura	Consulte as instruções de utilização	Numero de lote	Utilizar até (AAAA-MM-DD)	Fabricado por	Representante autorizado	Numero de catalogo
Ti in Vitro diagnosticum	Europäische Konformitätsmarke	Temperaturgrenze	Besorg Sie sich die Gebrauchsanweisung	Batchnummer	Anwendbar für (AAAA-MM-DD)	Fremstellt auf	Autorisierter repräsentant	Katalognr.
仅供体外诊断使用	符合欧盟	测试温度限制	参考说明书使用	批号	有效期至(YYYY-MM-DD)	***制造	授权的代表	产品编号
Для использования в диагностике In Vitro	Европейская Аккредитация	Температурные ограничения	Посмотрите на применение	Номер партии	Используется для (год-месяц-день рождения)	производитель	Семтифицированный представитель	Номер каталога

Mission Complete™

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 1

REF	DD-92901	CE	IVD		2028/12	LOT	2601112
English Intended Use: MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolite instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.	DEUTSCH Vorgesehener Gebrauch: MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibration und Linearität der Blutgas- Elektrolyse- und Metabolitinstrumente für die auf der Wertewertungsliste aufgelisteten Analysen und Analysatoren, dient.	FRANÇAIS Utilisation prévue : MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarités sont les matières analysées, employées pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analyses et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs	ESPAÑOL Uso: Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de análisis y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados	PORTUGUÊS Uso pretendido: Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para gasometria, eletrólitos, e metabólitos para os análises e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados.	CHINESE 用途 MISSION COMPLETE™线性而控适用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物质的仪器在校准和线性度的分析物质、分析仪器列在期待值质控表上。	Русский Способ применения: Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибрации и линейности газа крови, электролита и метаболита на приборах для анализе и анализаторов, предписываемых Диаграммой Ожидаемой Оценки	
Product Description: This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampoules of each level.	Produktbeschreibung: Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentenleistung abgibt. Es ist in versiegelten Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.	Description de produit: Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distincts de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans des ampoules de verre scellées, chaque contenant 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées dans des kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.	Descripción del Producto: Este material controlador es provisto de 5 niveles distintivos de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Es empaquetado dentro de ampollas de vidrio sellado, cada una conteniendo 1,8 ml de solución. Controles son empaquetados en kits de 4 ampollas de cada nivel.	Descrição de produto: Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , que cobre o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampolas são embaladas em kits contendo quatro (4) ampolas de cada nível.	产品介绍 本质控物质提供5种不同水平的pH、pCO ₂ 、Na ⁺ 、K ⁺ 、Cl ⁻ 、Ca ⁺⁺ ，涵盖了仪器性能表现最重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒中有每个水平质控4瓶。	Описание продукта: Данный контрольный материал предусматривается в пяти (5) различных значениях pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , находящихся в обозначенном диапазоне характеристик прибора. Он упакован в запечатанные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой. Ампулы упакованы в комплекты, содержащие по четыре (4) ампулы в каждом ряду.	
Active Ingredients: MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO ₂ , O ₂ , and N ₂ . This control contains no human or biological materials.	Aktive Inhaltsstoffe: MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO ₂ , O ₂ und N ₂ equilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.	Substances actives : MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de la CO ₂ , O ₂ et N ₂ . Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.	Ingredientes Activos: MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles específicos de CO ₂ , O ₂ , and N ₂ . Este control no contiene materiales humanos o biológicos.	Ingredientes ativos: MISSION COMPLETE™ é uma solução tamponada de eletrólitos, glicose e lactato diluídas. É equilibrada com níveis específicos de CO ₂ , O ₂ e N ₂ . Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.	活性成份 MISSION COMPLETE™是含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液，并已经用特殊水平的CO ₂ 、O ₂ 和N ₂ 平衡而成。本质控不含人类或生物性成份物质。	Активные ингредиенты: MISSION COMPLETE™ - это буферизированный раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO ₂ , O ₂ и N ₂ . Этот препарат не содержит ни человеческих ни биологических материалов.	
Directions for Use: Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.	Gebrauchsanweisung: Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analysator ein und folgen Sie den Hersteller's instructions for sampling a control material. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire. Modus-Techniken	Notices d'emploi: Introduisez immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.	Instrucción para su uso: Introduzca el líquido inmediatamente desde la ampolla al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.	Sentidos para o uso: Introduza o líquido imediatamente de la ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer' instructions para obter amostras de um material de controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.	使用方法 打开瓶盖应立即用于分析仪，按照仪器生产商要求测试质控物质，可以直接用注射器抽取，或用注射器转移，应用电插管方法。	Инструкции по использованию: Срочно передать жидкость из ампулы на анализатор, свободная инструкция производителя прибора для образцов контрольного материала. Используйте прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.	
Limitation: 1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood. 2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.	Begrenzung: 1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigt, erkennen. 2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Bewerter für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontrol-Programmen Ersatz leisten.	Limitation : 1. Le Contrôle de Linéarités est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne soit pas un matériel sang-based, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteraient l'essai du sang. 2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.	Limitaciones: 1. El Control de Linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los análisis en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre. 2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.	Limitação: 1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos. 2. Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.	局限性 1. 本质控对影响检测结果的仪器诸多相关因素敏感，由于不是血液基质的，它不能检测到在测量血液时能表现出的仪器故障。 2. 本产品用于评价实验室仪器的性能表现，他不可以用非定标也不应取代一个完全质控程序的其它方面。	Ограничение: 1. Регулировка линейности очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови. 2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристики лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие аспекты программы проведения качественного анализа.	
Storage: The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.	Lagerung: Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8 °C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25 °C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C.	Stockage : La date d'échéance indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarités est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'échéance marquée n'est pas excédée. Evitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.	Almacenamiento: La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no se haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C.	Armazenamento: A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto/tese armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedida. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.	贮存 列在线性质控上的有效日期是产品贮藏于2-8摄氏度的，本产品也可贮藏室温下（到25摄氏度），在产品没有超过列在质控的日期情况下可稳定6个月，应避免冷或贮藏在30度以上的高温下。	Хранение: Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировки Линейности, действителен для продукта, хранимого при 2-8°C. Продукт может храниться также и при комнатной температуре (до 25°C) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не нарушен. Избегайте воздействия минусовых температур и нагрева свыше 30°C.	
Expected Ranges: The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each kit. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO ₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.)	Wertbereiche: Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertebereichtabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25°C. (Hinweis: pO ₂ Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur der Ampullen variiert um 25°C.)	Gammes prévues : Les valeurs pour chaque analyse sur le diagramme prévu, inclus de valeurs sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque sort. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour les ampoules qui sont à 25°C une fois examinée. (Note : les valeurs pO ₂ changeront inversement par environ un pour cent (1%) par degré Celsius que la température des ampoules change de 25°C.)	Rangos Esperados: Los valores de cada análisis de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas en muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampollas usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO ₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampollita a 25°C.)	Escalas previstas: Os valores para cada análise no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampolas que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO ₂ irão variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura das ampolas variar de 25°C.)	數值范围 期望在期待值表上的每个分析物质的值是基于是从每个批号在选几个样本多次测量的结果，每个仪器测量值列表代表在25摄氏度情况下安瓿瓶的测量范围，（这样pO ₂ 值将每安瓿瓶测量温度每摄氏1摄氏度以相反的方向偏离1%。）	Ожидаемые диапазоны: Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Велечени, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 25 °C. (Примечание: величина pO ₂ будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус C при изменении температуры ампулы от 25 °C.)	
The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.	The expected Wertbereiche sollen als Leitfaiden bei der Bewertung der Leistung von Analysiergeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.	Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de l'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.	Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio debiera de establecer sus propios criterios de aceptación.	O intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.	质控范围是评价仪器性能的参考，由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。	Ожидаемые диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свою собственную ожидаемую величину.	

Mission Complete™

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 1



2601112
2028/12

Expected Ranges Chart

	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mmol/L		
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Abbott/ I-Stat BG, E+	6.837	6.787	- 6.887	85	77	- 93	31.8	23.8	- 39.7	ORL			ORH			ORH			48	45	- 51				474	415	- 533			
Cormay CorLyte Analyzer										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Diamond CARELYTE										108	103	- 113	10.0	9.23	- 10.83	3.58	3.04	- 4.12	72	68	- 76	3.06	2.69	- 3.43						
Diamond CARELYTE PLUS										104	99	- 109	9.84	9.05	- 10.63	3.39	2.88	- 3.90	72	68	- 77	2.89	2.54	- 3.24						
Diamond PROLYTE										94	87	- 101	9.98	9.18	- 11.08	*3.05	*2.89	- *3.48	56	49	- 63	2.88	2.53	- 3.23						
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Diamond SMARTLYTE PLUS										100	95	- 105	10.0	9.22	- 10.82	3.71	3.15	- 4.27	62	58	- 66	3.07	2.70	- 3.44						
Diamond UNITY										96	91	- 101	11.7	10.76	- 12.64				59	53	- 61									
IL 1304, 1306, 1312	6.813	6.783	- 6.843	97	85	- 109	8.0	6.0	- 10.0																					
IL 1610, 1620	6.813	6.783	- 6.843	93	82	- 105	5.0	3.8	- 6.3																					
IL 1630, 1640, 1650	6.813	6.783	- 6.843	93	82	- 105	5.0	3.8	- 6.3	94	90	- 99	10.1	9.27	- 10.88	2.71	2.30	- 3.11	50	47	- 53									
IL BG3	6.813	6.783	- 6.843	90	79	- 102	3.0	2.3	- 3.8																					
IL BGE	6.813	6.783	- 6.843	90	79	- 102	4.0	3.0	- 5.0	93	89	- 98	9.58	8.81	- 10.34	2.76	2.34	- 3.17	50	47	- 53									
IL Gem 3000	ORL			ORH			9.0	6.8	- 11.3	ORL			ORH			2.83	2.40	- 3.25												
IL Gem Premier	ORL			106	93	- 119	27.2	20.4	- 34.0	ORL			ORH			2.83	2.40	- 3.25												
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	6.813	6.783	- 6.843	93	82	- 105	-4.0	-3.0	- -5.0	92	88	- 97	9.48	8.72	- 10.23	2.61	2.22	- 3.00	50	47	- 53				474	415	- 533			
Intherma S-Lyte										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
ITC IRMA TRUpoint	6.826	6.796	- 6.856	95	83	- 107	16.7	12.5	- 20.9																					
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	6.782	6.752	- 6.812							92	88	- 97	9.52	8.76	- 10.29	2.87	2.44	- 3.30	62	58	- 65	2.71	2.38	- 3.03						
MH Lab-ISE										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Nova Electrolyte Systems	6.839	6.809	- 6.869							96	92	- 101	9.88	9.09	- 10.67	2.65	2.25	- 3.04	57	54	- 61	2.71	2.38	- 3.03						
Nova Stat Profile Systems	6.849	6.819	- 6.879	90	79	- 102	0.9	0.7	- 1.1	95	91	- 100	9.78	8.99	- 10.56	2.65	2.25	- 3.04	52	49	- 55									
Nova pHox Series	6.823	6.793	- 6.853	98	86	- 110	4.9	3.7	- 6.1	89	85	- 94	10.1	9.27	- 10.88	2.56	2.17	- 2.94	49	46	- 51				534	467	- 601	18.2	15.0	- 21.4
OptiMedical Opti 1	6.905	6.875	- 6.935	88	77	- 99	29.1	21.8	- 36.4																					
OptiMedical Opti CCA	6.905	6.875	- 6.935	91	79	- 102	30.1	22.6	- 37.6	ORL			ORH			ORH			48	45	- 51				ORH					
OptiMedical LION	6.855	6.825	- 6.885							ORL			ORH			ORH			50	47	- 53									
OptiMedical R	6.895	6.865	- 6.925	91	80	- 103	36.1	27.1	- 45.1																					
Radiometer ABL 3, 30, 300, 330	6.819	6.789	- 6.849	88	77	- 99	9.9	7.4	- 12.4																					
Radiometer ABL 5	6.826	6.796	- 6.856	96	84	- 108	8.8	6.6	- 11.0																					
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	6.809	6.779	- 6.839	89	78	- 100	17.9	13.4	- 22.4	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24												
Radiometer ABL 555	6.793	6.763	- 6.823	91	80	- 103	14.1	10.6	- 17.6	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.40	- 3.25												
Radiometer ABL 70	6.827	6.797	- 6.857	ORH			10.3	7.7	- 12.9	94	90	- 99	ORH			2.82	2.39	- 3.24												
Radiometer ABL 77	6.827	6.797	- 6.857	87	76	- 98	10.3	7.7	- 12.9	94	90	- 99	9.13	8.40	- 9.86	2.81	2.39	- 3.24	50	47	- 53									
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	6.809	6.779	- 6.839	87	76	- 98	11.9	8.9	- 14.9	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24	47	45	- 50				494	432	- 556	18.2	15.0	- 21.4
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	6.809	6.779	- 6.839	87	76	- 98	11.9	8.9	- 14.9	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24	50	47	- 53				494	432	- 556	18.2	15.0	- 21.4
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	6.809	6.779	- 6.839	87	76	- 98	11.9	8.9	- 14.9	94	90	- 99	9.18	8.44	- 9.91	2.82	2.39	- 3.24	50	47	- 53				494	432	- 556	18.2	15.0	- 21.4
Roche/AVL 990, 995	6.799	6.769	- 6.829	88	77	- 99	9.9	7.4	- 12.4																					
Roche/AVL 9110, 9140	6.819	6.789	- 6.849							95	90	- 100	9.10	8.38	- 9.83	2.97	2.52	- 3.41												
Roche AVL 9120, 9130										90	86	- 95	9.38	8.63	- 10.13				56	52	- 59									
Roche/AVL 9180, 9181										100	95	- 105	9.35	8.60	- 10.10	3.47	2.95	- 3.99	62	58	- 66	2.88	2.53	- 3.23						
Roche/AVL Compact Series	6.799	6.769	- 6.829	89	78	- 100	9.9	7.4	- 12.4																					
Siemens/Bayer 238	6.809	6.779	- 6.839	100	88	- 113	8.9	6.7	- 11.1																					
Siemens/Bayer 248	6.828	6.798	- 6.858	100	88	- 113	11.3	8.5	- 14.1																					
Siemens/Bayer 278, 280, 288	6.823	6.793	- 6.853	97	85	- 109	5.9	4.4	- 7.4	91	87	- 96	10.3	9.45	- 11.10	2.86	2.43	- 3.28	53	49	- 56									
Siemens/Bayer 348	6.835	6.805	- 6.865	104	91	- 117	14.4	10.8	- 18.0	100	95	- 105	8.89	8.18	- 9.61	2.92	2.48	- 3.35	75	71	- 80									
Siemens/Bayer 614, 634, 644, 654, 664	6.813	6.783	- 6.843							92	88	- 97	9.28	8.53	- 10.02	2.83	2.40	- 3.25	53	49	- 56	2.71	2.38	- 3.03						
Siemens/Bayer 840, 845, 850, 855, 860, 865	6.798	6.768	- 6.828	98	86	- 110	-0.3	-0.2	- -0.4	93	88	- 98	9.97	9.18	- 10.77	2.92	2.48	- 3.35	61	57	- 64				487	426	- 548	18.9	15.6	- 22.2
Siemens/Bayer RapidPoint 400, 405, 500	6.738	6.708	- 6.768	106	93	- 120	31.0	23.2	- 38.7	90	85	- 94	9.08	8.36	- 9.81	3.13	2.66	- 3.60	66	62	- 70				484	424	- 545			

* For Select Customers, not available in the United States.

IVDI	CE			LOT			EC REP	REF
For In Vitro Diagnostic Use	European Conformity	Temperature Limit	Consult Instructions for Use	Lot Number	Use by (YYYY-MM-DD)	Manufactured by	Authorized Representative	Catalog Number
In Vitro Diagnosticum	CE-Konformitätszeichnung	Temperaturlimit	Gebrauchsanweisung beachten	Chargen-Nr.	Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT)	Hergestellt von	Bevollmächtigter	Katalognummer
Usage In Vitro	Conformité aux normes européennes	Limite de température	Consulter la notice d'emploi	Numéro de lot	Date de péremption (AAAA-MM-JJ)	Fabriqué par	Représentant agréé	Numéro de catalogue
Para Uso Diagnostico In Vitro	Conformidad europea	Limite de temperatura	Consulte las instrucciones de uso	Número de lote	Usar hasta el (AAAA-MM-DD)	Fabricado por	Representante autorizado	Número de catálogo
Utilizar Aparato En Diagnostico In Vitro	Conformidade com as normas europeias	Limite de temperatura	Consulte as instruções de utilização	Número de lote	Utilizar até (AAAA-MM-DD)	Fabricado por	Representante autorizado	Número de catálogo
Ti In Vitro diagnosticum	Europäische Konformitätsmarke	Temperaturgrenze	Besorg Instruktionen	Batchnummer	Anwend bis (AAAA-MM-DD)	Fremstellt af	Autoriseret representant	Katalognr.
仅供体外诊断使用	符合欧盟	温度测量限制	参考说明书使用	批号	有效期至(YYYY-MM-DD)	***制造	授权的代表	产品编号
Для использования в диагностике In Vitro	Европейская Аккредитация	Температурные ограничения	Посмотрите на приложении	Номер серии	Использовать для (год-месяц-день рождения)	основатель	Семантизированный представитель	Номер версии

Mission Complete™ Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 2

English

Intended Use:

MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolite instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.

Product Description:

This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampoules of each level.

Active Ingredients:

MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human or biological materials.

Directions for Use:

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

Limitation:

1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:

The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.

Expected Ranges:

The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.)

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.

DEUTSCH

Vorgesehener Gebrauch:

MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibration und Linearität der Blutgas- Elektrolyte- und Metabolitinstrumente für die auf der Wertewartungsliste aufgelisteten Analysen und Analytoren, dient.

Produktbeschreibung:

Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumenteleistung abgibt. Es ist in verschlossenen Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.

Aktive Inhaltsstoffe:

MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ equilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.

Gebrauchsanweisung:

Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analytiker ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direktaspiration, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken

Begrenzung:

1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigen, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beweiser für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Einsatz finden.

Lagerung:

Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8°C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25°C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C.

Wertbereiche:

Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertbereichstabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25 °C. (Hinweis: pO₂ Werte variieren umkehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur der Ampulle variiert um 25°C.)

Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysiergeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.

FRANÇAIS

Utilisation prévue :

MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarité sont les matières analysées, employées pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs

Description de produit:

Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distincts de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans les ampoules de verre scellées, chaque contient 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées dans les kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.

Substances actives :

MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de la CO₂, O₂, et N₂. Este control no contiene materiales humanos o biológicos.

Notices d'emploi:

Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe ou la technique de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

Limitation :

1. Le contrôle de Linéarité est sensible à beaucoup de facteurs réels par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne soit pas un matériel sang-basé, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteront l'essai du sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.

Stockage :

La date d'expiration indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarité est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'expiration marquée n'est pas excédée. Évitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.

Gammes prévues :

Les valeurs pour chaque analytes sur le diagramme prévu, inclut de valeurs sont basées sur des déterminations réalisées à des échantillons sélectionnés aléatoirement pour cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampoules usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampouleta a 25°C.)

Las gammes prévues sont fournies comme guide dans l'exécution de l'évaluation d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.

ESPAÑOL

Uso:

Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de análisis y analizadores de gases en sangre, electrólitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados

Descripción del Producto:

Este material controlador es provisto de 5 niveles distintos de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Es empaçado dentro de ampoules de vidrio sellado, cada una conteniendo 1,8 ml de solución. Controles son empaçados en kits de 4 ampoules de cada nivel.

Ingredientes Activos:

MISSION COMPLETE™ es una solución de electrólitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles específicos de CO₂, O₂, and N₂. Este control no contiene materiales humanos o biológicos.

Instrucción para su uso:

Introduzca el líquido directamente desde la ampouleta al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

Limitaciones:

1. El Control de Linealidad es sensible a varios factores que pueden afectar los resultados de los análisis en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre.

2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.

Almacenamiento:

La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no se haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C.

Rangos Esperados:

Los valores de cada análisis de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas a muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampoules usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampouleta a 25°C.)

Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operación han de variar, cada laboratorio deberá de establecer sus propios criterios de aceptación.

PORTUGUÊS

Uso pretendido:

Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para gasometria, eletrólitos, e metabólitos para os analitos e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados.

Descrição de produto:

Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, que cobre o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampolas são embaladas em kits contendo quatro (4) ampolas de cada nível.

Ingredientes ativos:

MISSION COMPLETE™ é uma solução tamponada de eletrólitos, glicose e lactato. Equilibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.

Sentidos para o uso:

Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer's instruções para prover um material do controle. Aspição direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.

Limitação:

1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos.

2. Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.

Armazenamento:

A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde que a data de validade marcada não seja excedida. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.

Escala prevista:

Os valores para cada análise no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampoules que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ não variam inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura das ampoules variar de 25°C.)

O intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.

CHINESE

用途

MISSION COMPLETE™线性质量控制用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物质的仪器的定标和线性的分析物质。分析仪器列在期待值图表上。

产品介绍

本质量控制提供5种不同水平的pH、pO₂、Na⁺、K⁺、Cl⁻、Ca⁺⁺，涵盖了仪器性能表现最重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒中有每个水平质的4瓶。

活性成份

MISSION COMPLETE™是含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液，并已经用特定水平的CO₂、O₂和N₂平衡而成。本质控不含有人类或生物成份物质。

使用方法

打开后立即应用于分析仪。按照仪器生产商要求测试质控物质，可以用直接取样吸取，或用注射器转移。应用毛细管方法。

局限性

1. 本质控对影响检测结果的仪器诸多相关因素敏感。由于不是血液为基础的，它不能检测到在测量血源时能表现出的仪器故障。

2. 本产品用于评价实验室仪器的性能表现，他不可以用干定标也不应取代一个完全质量控制的其他方面。

贮存

列在线性控制上的有效日期是产品贮藏在2-8摄氏度。本产品也可贮藏在室温下（即25摄氏度）。在产品没有超过列在表格的日期情况下可贮存6个月。应避免冷冻或贮藏在30度以上的温度。

数值范围

附在期待值表上的每个分析物质的值是基于从每个批号在四个样本多次测量的结果。每个仪器测量值表是代表在25摄氏度的情况下安瓿瓶的测量范围。（注释：pO₂值随着安瓿瓶测量温度偏离1摄氏度以相反的方向偏离1%。）

所给范围是评价仪器性能的参考。由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。

Русский

Способ применения:

Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибровки и линейности газа крови, электролита и метаболита на приборах для анализа и анализаторов, предписываемых Диаграммой Ожидаемой Ценности

Описание продукта:

Данный контрольный материал предусматривается в пяти (5) различных значениях pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, находящихся в обозначенном диапазоне характеристик прибора. Он упакован в запаянные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой. Ампулы упакованы в комплекты, содержащие по четыре (4) ампулы в каждом ряду.

Активные ингредиенты:

MISSION COMPLETE™ - это буферизированный раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO₂, O₂ и N₂. Этот препарат не содержит ни человеческих ни биологических материалов.

Инструкция по использованию: Срочно передайте жидкость из ампулы на анализатор, свободная инструкция производителя прибора для образца контрольного материала. Использовать прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.

Ограничение:

1. Регулировка линейности очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови.

2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристик лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет других аспекты программы проведения качественного анализа.

Хранение:

Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировки Линейности, действителен для продукта, хранящего при 2-8°C. Продукт может храниться также и при комнатной температуре (до 25°C) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не нарушен. Избегайте воздействия минусовых температур и нагревания свыше 30°C.

Ожидаемые диапазоны:

Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Величин, основанную на измерениях определенной характеристики случайно выбранных образцов из каждой партии. Запись для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 25 °C. (Применение: величины pO₂ будут отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус C при изменении температуры ампулы от 25 °C.)

Ожидаемые диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тем пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свои собственные ожидаемые величины.

Mission Complete™
Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 2

LOT

2601122



2028/12

Expected Ranges Chart

Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mmol/L		
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.052	6.995	- 7.109	85.8	76.0	- 95.5	76.1	62.5	- 89.7	131	126	- 137	3.28	3.13	- 3.43	2.32	2.06	- 2.58	88	81	- 95				86	75	- 96			
Cormay Corlyte Analyzer										120	114	- 126	2.40	2.24	- 2.56	2.26	1.99	- 2.53	90	83	- 97	0.36	0.32	- 0.40						
Diamond CARELYTE										126	120	- 132	2.60	2.44	- 2.76	2.53	2.24	- 2.82	97	90	- 104	0.36	0.32	- 0.40						
Diamond CARELYTE PLUS										127	121	- 133	2.69	2.53	- 2.85	2.36	2.09	- 2.63	95	88	- 102	0.36	0.32	- 0.40						
Diamond PROLYTE										119	113	- 125	2.72	2.56	- 2.88	*2.32	*2.07	- *2.57	91	84	- 98	0.45	0.41	- 0.49						
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										120	114	- 126	2.40	2.24	- 2.56	2.32	2.05	- 2.59	88	81	- 95	0.34	0.30	- 0.38						
Diamond SMARTLYTE PLUS										122	116	- 128	2.49	2.33	- 2.65	2.56	2.29	- 2.83	88	81	- 95	0.32	0.28	- 0.36						
Diamond UNITY										121	115	- 127	2.46	2.30	- 2.62				90	83	- 97									
IL 1300 Series	7.052	6.995	- 7.109	87.8	77.8	- 97.7	62.1	51.0	- 73.1	132	126	- 138	3.28	3.13	- 3.43	1.26	1.01	- 1.51	103	96	- 110									
IL 1600 Series	7.052	6.995	- 7.109	87.8	77.8	- 97.7	62.1	51.0	- 73.1	132	126	- 138	3.28	3.13	- 3.43	1.26	1.01	- 1.51	103	96	- 110									
IL BGE	7.052	6.995	- 7.109	85.8	76.0	- 95.5	64.1	52.7	- 75.5	131	125	- 137	3.18	3.03	- 3.33	1.28	1.02	- 1.54	103	96	- 110									
IL Gem Premier, 3000	7.045	6.988	- 7.102	77.9	68.9	- 87.9	79.8	67.8	- 91.8	128	122	- 134	3.28	3.13	- 3.43	1.42	1.16	- 1.68												
IL Gem Premier, 4000	7.035	6.978	- 7.092	73.9	64.9	- 83.9	83.8	71.8	- 95.8	126	120	- 132	3.41	3.25	- 3.57	1.44	1.18	- 1.70	97	90	- 104									
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.052	6.995	- 7.109	82.3	73.0	- 91.6	64.2	52.8	- 75.6	132	126	- 138	3.25	3.10	- 3.40	1.30	1.05	- 1.55	103	96	- 110									
InSight Electrolyte Analyzer										120	114	- 126	2.40	2.24	- 2.56	2.32	2.05	- 2.59	88	82	- 94	0.34	0.30	- 0.38						
Intherma S-Lyte										120	114	- 126	2.40	2.24	- 2.56	2.32	2.05	- 2.59	88	82	- 94	0.34	0.30	- 0.38						
ITC IRMA TRUpoint	7.07	7.01	- 7.12	85.7	75.9	- 95.4	71.0	58.3	- 83.7																					
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.051	6.994	- 7.108							127	122	- 133	3.44	3.27	- 3.60	1.73	1.41	- 2.06	96	90	- 103	0.31	0.28	- 0.35						
Medica ISE Module										134	128	- 140	3.53	3.36	- 3.70	1.73	1.41	- 2.05	100	93	- 106	0.32	0.29	- 0.36						
MH Lab-ISE										120	114	- 126	2.40	2.24	- 2.56	2.32	2.05	- 2.59	88	82	- 94	0.34	0.30	- 0.38						
Nova Electrolyte Systems	7.072	7.015	- 7.129							132	126	- 138	3.48	3.31	- 3.65	1.85	1.51	- 2.19	104	97	- 111	0.33	0.29	- 0.36						
Nova Stat Profile Systems	7.082	7.025	- 7.139	84.8	75.2	- 94.4	67.1	55.1	- 79.0	131	126	- 137	3.38	3.22	- 3.54	1.31	1.05	- 1.57	99	93	- 106									
Nova pHox Series	7.089	7.032	- 7.146	85.7	75.9	- 95.4	73.0	60.0	- 86.0	131	126	- 137	3.38	3.22	- 3.54	1.31	1.05	- 1.57	99	93	- 106									
OptiMedical Opti 1	7.09	7.03	- 7.14	85.7	75.9	- 95.4	73.0	60.0	- 86.0																					
OptiMedical Opti CCA	7.09	7.03	- 7.14	85.7	75.9	- 95.4	89.6	76.1	- 103.2	128	122	- 133	3.16	3.01	- 3.31	1.30	1.04	- 1.56	95	88	- 101									
OptiMedical LION	7.05	6.98	- 7.11							116	113	- 118	2.78	2.73	- 2.83	1.29	1.03	- 1.56	98	90	- 105									
OptiMedical R	7.09	7.03	- 7.14	86.7	76.6	- 96.7	83.1	69.8	- 96.4	125	119	- 130	2.68	2.53	- 2.83	1.25	0.99	- 1.52												
PT Diatron DPLyte										120	114	- 126	2.40	2.24	- 2.56	2.32	2.05	- 2.59	88	82	- 94	0.34	0.30	- 0.38						
Radiometer ABL 5	7.08	7.02	- 7.14	78.4	70.4	- 86.4	66.4	54.4	- 78.4																					
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7.043	6.986	- 7.100	82.2	73.2	- 91.2	82.1	69.1	- 95.1	131	125	- 137	3.28	3.13	- 3.43	1.45	1.17	- 1.73												
Radiometer ABL 555	7.061	7.004	- 7.118	76.3	67.3	- 85.3	80.9	67.9	- 93.9	131	125	- 137	3.28	3.12	- 3.44	1.46	1.17	- 1.74												
Radiometer ABL 70, 77	7.085	7.028	- 7.142	88.3	78.2	- 98.3	63.5	52.2	- 74.8	134	128	- 140	3.36	3.20	- 3.52	1.60	1.30	- 1.91	100	93	- 107									
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.053	6.996	- 7.110	85.8	76.0	- 95.5	73.1	60.1	- 86.1	131	126	- 137	3.28	3.13	- 3.43	1.45	1.17	- 1.73	94	88	- 101				84	74	- 94	0.67	0.28	- 0.88
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.052	6.995	- 7.109	85.8	75.7	- 95.8	71.1	58.7	- 83.5	134	128	- 140	3.28	3.12	- 3.44	1.45	1.17	- 1.73	94	88	- 101				84	74	- 94	0.70	0.31	- 0.91
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	7.056	6.999	- 7.113	86.8	76.7	- 96.8	72.1	59.7	- 84.5	134	128	- 140	3.28	3.12	- 3.44	1.47	1.19	- 1.75	92	86	- 99				84	74	- 94	0.70	0.31	- 0.91
Roche/AVL 900 Series	7.032	6.975	- 7.089	86.8	76.9	- 96.6	78.1	64.2	- 92.0	130	125	- 136	3.28	3.13	- 3.44	1.34	1.08	- 1.60	103	96	- 110	0.31	0.27	- 0.34						
Roche/AVL 9110, 9120, 9130, 9140	7.052	6.995	- 7.109							125	119	- 131	3.53	3.37	- 3.69	1.44	1.16	- 1.72	100	93	- 107									
Roche/AVL 9180, 9181										120	114	- 126	2.40	2.24	- 2.56	2.32	2.04	- 2.60	88	81	- 95	0.34	0.30	- 0.38	92	80	- 103	0.67	0.31	- 0.91
Roche/AVL Compact Series	7.032	6.975	- 7.089	86.8	76.9	- 96.6	76.1	62.0	- 90.0																74	65	- 83	0.68	0.29	- 0.89
Roche/AVL OMNI 1-9	7.065	7.008	- 7.122	78.9	68.9	- 88.9	70.8	60.8	- 80.8	130	125	- 136	3.41	3.25	- 3.57	1.43	1.16	- 1.70	103	96	- 110				86	75	- 96			
Siemens 200 Series	7.075	7.018	- 7.132	68.6	58.8	- 78.5	57.5	47.2	- 71.6	130	124	- 136	2.98	2.85	- 3.11	1.39	1.12	- 1.66	99	92	- 106									
Siemens 348	7.132	7.075	- 7.189	74.6	64.6	- 84.6	56.0	49.0	- 63.0	127	121	- 133	3.20	3.04	- 3.36	1.42	1.29	- 1.55	103	96	- 110									
Siemens 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.093	7.036	- 7.150	73.9	64.9	- 82.9	71.6	59.6	- 83.6	122	116	- 128	2.94	2.79	- 3.09	1.34	1.08	- 1.60	90	83	- 97									
Siemens Rapidpoint 400, 405, 500	7.033	6.976	- 7.090	80.8	71.8	- 89.8	100.9	88.9	- 112.9	124	118	- 130	3.26	3.11	- 3.41	1.52	1.26	- 1.78	96	89	- 103				73	64	- 81			
True Line Eletrolyte Analyzer										121	115	- 127	2.67	2.51	- 2.83				87	81	- 93	0.39	0.35	- 0.43						

* For Select Customers, not available in the United States.

Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 3

REF	DD-92903	CE	IVD		2028/12	LOT	2601132	
English Intended Use: MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolite instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.	DEUTSCH Vorgesehener Gebrauch: MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibration und Linearität der Blutgas-, Elektrolyse- und Metabolitinstrumente für die auf der Wertwartungstabelle aufgelisteten Analysen und Analysatoren, dient.	Français Utilisation prévue : MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarité sont les matières analysées, employées pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs	ESPAÑOL Uso: Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de análisis y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados	PORTUGUES Use pretendido: Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para gasometria, eletrólitos, e metabólitos para os analitos e analisadores indicados na Tabela de Valores Esperados.	CHINESE 用途 MISSION COMPLETE™线性质量控制用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物质的仪器的定标和线性的分析物质。分析仪列在期待值图表上。	Русский Способ применения: Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибровки и линейности газа крови, электролита и метаболита на приборах для анализа и анализаторов,		
Product Description: This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampoules of each level.	Produktbeschreibung: Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentenleistung abgibt. Es ist in verschlossenen Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.	Description de produit: Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distincts de pH, pCO ₂ , PO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans les ampoules de verre scellées, chaque contenant 1,8 ml de solution. Les gmpoules sont emballées dans les kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.	Descripción del Producto: Este material controlador es provisto de 5 niveles distintos de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Es empaçado dentro de ampolas de vidrio sellado, cada una conteniendo 1,8 ml de solución. Controles son empaçados en kits de 4 ampoules de cada nivel.	Descrição do produto: Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , que cobre o conjunto significativo de desempenho do funcionamento do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampolas são embaladas em kits contendo quatro (4) ampolas de cada nível.	产品介绍 本质量控制提供5种不同水平的pH、pO ₂ 、Na ⁺ 、K ⁺ 、Cl ⁻ 、Ca ⁺⁺ ，涵盖了仪器性能表现最重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试用盒种有每个水平控制4瓶。	Описание продукта: Данный контрольный материал предусматривается в пяти (5) различных значениях pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , находящихся в охватываемом диапазоне характеристик прибора. Он упакован в запаянные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой ампуле.		
Active Ingredients: MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO ₂ , O ₂ , and N ₂ . This control contains no human or biological materials.	Aktive Inhaltsstoffe: MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO ₂ , O ₂ und N ₂ aquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.	Substances actives : MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de la CO ₂ , O ₂ , et N ₂ . Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.	Ingredientes Activos: MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles específicos de CO ₂ , O ₂ , and N ₂ . Este control no contiene materiales humanos o biológicos.	Ingredientes ativos: MISSION COMPLETE™ é uma solução tamponada de eletrólitos, glicose e lactato. É equilibrada com níveis específicos de CO ₂ , O ₂ e N ₂ . Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.	活性成份 MISSION COMPLETE™是含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液，并已经用特殊水平CO ₂ 、O ₂ 和N ₂ 平衡而成。本控件不含人类或生物性成份物质。	Активные ингредиенты: MISSION COMPLETE™ это буферизированный раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO ₂ , O ₂ , и N ₂ . Этот препарат		
Directions for Use: Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.	Gebrauchsanweisung: Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analysator ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direktaspiration, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken	Notices d'emploi: Introduisez immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.	Instrucción para su uso: Introduzca el líquido directamente desde la ampolla al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilícelo con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.	Sentidos para o uso: Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, seguindo as instruções do fabricante para provar um material de controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.	使用方法 打开安瓿立即应用于分析仪，按照仪器生产商要求直接吸取液体，可以用直接加样吸器，或用注射器转移，应用毛细管方法。	Инструкции по использованию: Срочно передать жидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для образцов контрольного материала. Использовать прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.		
Limitation: 1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that could affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood. 2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.	Begrenzung: 1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigen, erkennen. 2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Bewerter für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontrol-Programmen Ersatz leisten.	Limitation : 1. Le contrôle de linéarité est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne soit pas un matériel sang-basé, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteraient l'essai du sang. 2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.	Limitaciones: 1. El Control de Linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los análisis en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre. 2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.	Limitação: 1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos. 2. Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.	局限性的 1. 本控件对影响检测结果的仪器很多相关因素敏感。由于不是血液基质的，它不能检测到在测量血液时能表现出的仪器故障。 2. 这个产品用于评价实验室仪器的性能表现，他不可以用于定标也不应取代一个完全质量控制程序的其他方面。	Ограничения: 1. Регулировка линейности очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови. 2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристик лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие		
Storage: The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.	Lagerung: Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8°C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25°C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C.	Stockage : La date d'échéance indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarité est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'échéance marquée n'est pas excédée. Évitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.	Almacenamiento: La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no se haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C.	Armazenamento: A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedida. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.	贮存 列在活性物质上的有效期是产品贮藏在2-8摄氏度的。本产品也可贮藏在室温下（到25摄氏度），在产品没有超过列在保质日期情况下可稳定6个月，应避免冷冻或贮藏在30度以上的高温下。	Хранение: Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировки Линейности, действительно для продукта, хранящегося при 2-8°С. Продукт может храниться также в при комнатной температуре (до 25°С) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не наложен. Избегайте		
Expected Ranges: The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO ₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.)	Wertbereiche: Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertbereichstabelle basieren auf den zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25 °C. (Hinweis: pO ₂ Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, das Temperatur	Gammes prévues : Les valeurs pour chaque analytes sur le diagramme prévu, inclus de valeurs sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque sort. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour les ampoules qui sont à 25°C une fois examiné. (Note : les valeurs pO ₂ changeront inversement par environ un pour cent (1%) par degré Celsius, mis la température des ampoules varie de 25°C.)	Rangos Esperados: Los valores de cada analito de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas a muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampollas usadas a 25°C. (Nota: Los valores de pO ₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampollas a 25°C.)	Escalas previstas: Os valores para cada analito no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampolas que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO ₂ irão variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius de variação da temperatura das ampolas variando de 25°C.)	期望范围 附在期待值图表上的每个分析物质的值是基于是从每个批号选择几个样本多次测试的结果。每个仪器测量值在代表在25摄氏度情况下安装后的测量范围（注：pO ₂ 值随着安瓿瓶测量温度每度偏离1摄氏度以相反的方向偏离1%。）	Ожидаемые диапазоны: Величины для каждого контрольного анализа основаны на результатах нескольких определений, полученных на случайных выбранных образцах из каждой серии. Значения для каждого прибора представляют ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых		
The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.	Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysiergeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.	Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.	Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio deberá de establecer sus propios criterios de aceptación	O intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de operação possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.	质量控制是评价仪器性能的参考。由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。	Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свои собственные		
IVD For In Vitro Diagnostic Use In Vitro Diagnostic Usage in Vitro Para Uso Diagnóstico in Vitro Usar apenas em diagnóstico in vitro in vitro diagnóstico 仅供体外诊断使用 Для использования в диагностике in Vitro	CE European Conformity CE-Konformitätskennzeichnung Conformité aux normes européennes Conformidade europeia Conformidade com as normas europeias Europäische Konformität 符合欧 Европейская Адекватность	CE European Conformity CE-Konformitätskennzeichnung Conformité aux normes européennes Conformidade europeia Conformidade com as normas europeias Europäische Konformität 符合欧 Европейская Адекватность	IVD For In Vitro Diagnostic Use In Vitro Diagnostic Usage in Vitro Para Uso Diagnóstico in Vitro Usar apenas em diagnóstico in vitro in vitro diagnóstico 仅供体外诊断使用 Для использования в диагностике in Vitro	LOT Lot Number Charges No. Número de lote Número de lote Número de lote Batch number 批号 Номеp oтe	LOT Lot Number Charges No. Número de lote Número de lote Número de lote Batch number 批号 Номеp oтe	LOT Lot Number Charges No. Número de lote Número de lote Número de lote Batch number 批号 Номеp oтe	REF Catalog Number Katalognummer Número de catálogo Número de catálogo Número de catálogo Каталог 产品编号 Номеp каталога	



Mission Control™

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 3

LOT 2601132

2028/12

Expected Ranges Chart	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mg/dL		
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.338	7.279	- 7.397	45.2	39.2	- 51.1	109	91	- 127	151	144	- 158	4.39	4.06	- 4.73	1.20	1.04	- 1.37	99	91	- 107				196	176	- 216			
Cormay Corlyte Analyzer										142	135	- 149	4.06	3.72	- 4.40	1.26	1.09	- 1.43				1.04	0.91	- 1.17						
Diamond CARELYTE										148	141	- 155	4.26	3.92	- 4.60	1.31	1.14	- 1.48	108	99	- 116				1.03	0.90	- 1.16			
Diamond CARELYTE PLUS										150	143	- 157	4.32	3.98	- 4.66	1.24	1.07	- 1.41	107	98	- 115				1.03	0.90	- 1.16			
Diamond PROLYTE										142	134	- 149	4.32	3.98	- 4.66	*1.34	*1.17	- *1.51	102	94	- 110				1.14	1.01	- 1.27			
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										142	135	- 149	4.06	3.72	- 4.40	1.26	1.09	- 1.43	101	93	- 109				1.04	0.91	- 1.17			
Diamond SMARTLYTE PLUS										144	137	- 151	4.34	4.00	- 4.68	1.32	1.15	- 1.49	100	92	- 108				1.08	0.95	- 1.21			
Diamond UNITY										146	139	- 153	4.37	4.03	- 4.71				105	97	- 113									
IL 1300 Series	7.325	7.266	- 7.384	45.2	39.2	- 51.1	107	90	- 124	149	142	- 156	4.09	3.78	- 4.40	1.20	1.04	- 1.37	99	99	- 99									
IL 1600 Series	7.325	7.266	- 7.384	45.2	39.2	- 51.1	106	89	- 123	149	142	- 156	4.09	3.78	- 4.40	1.20	1.04	- 1.37	99	91	- 107									
IL BGE	7.325	7.266	- 7.384	45.2	39.2	- 51.1	105	88	- 122	147	140	- 154	4.09	3.78	- 4.40	1.20	1.04	- 1.37	99	91	- 107									
IL Gem Premier, 3000	7.410	7.351	- 7.469	39.0	33.0	- 45.0	127	109	- 145	151	144	- 158	4.20	3.89	- 4.52	1.27	1.10	- 1.44												
IL Gem Premier, 4000	7.387	7.328	- 7.446	39.0	33.0	- 45.0	127	109	- 145	147	140	- 154	4.60	4.29	- 4.92	1.30	1.13	- 1.47	98	90	- 107									
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.325	7.266	- 7.384	41.2	35.7	- 46.6	112	94	- 130	149	142	- 156	4.05	3.75	- 4.36	1.20	1.04	- 1.37	100	91	- 108				199	179	- 219			
Intherma S-Lyte										142	135	- 149	4.06	3.72	- 4.40	1.26	1.09	- 1.43	101	93	- 109	1.04	0.91	- 1.17						
ITC IRMA TRUpoint	7.35	7.29	- 7.41	44.8	38.9	- 50.6	116	97	- 135																					
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.357	7.298	- 7.416							149	142	- 155	4.26	3.92	- 4.59	1.34	1.16	- 1.52	96	88	- 105	1.14	1.00	- 1.27						
MH Lab-ISE										142	135	- 149	4.06	3.72	- 4.40	1.26	1.09	- 1.42	101	93	- 109	1.04	0.91	- 1.17						
Nova Electrolyte Systems	7.335	7.276	- 7.384							151	144	- 158	4.39	4.06	- 4.73	1.16	1.00	- 1.32	99	91	- 108	1.11	0.98	- 1.24						
Nova Stat Profile Systems	7.335	7.276	- 7.384	45.2	39.2	- 51.1	102	86	- 119	150	143	- 157	4.39	4.06	- 4.73	1.16	1.00	- 1.32	99	91	- 107									
Nova pHox Series	7.434	7.409	- 7.459	35.8	30.7	- 40.8	123	117	- 129	148	144	- 152	4.43	4.18	- 4.68	1.19	1.11	- 1.27	91	87	- 96				205	185	- 225	2.6	2.2	- 3.1
OptiMedical Opti 1	7.39	7.33	- 7.45	43.8	38.0	- 49.5	109	92	- 127				-																	
OptiMedical Opti CCA	7.39	7.33	- 7.45	44.8	38.9	- 50.6	107	90	- 124	153	146	- 160	4.43	4.10	- 4.77	1.11	0.96	- 1.27	102	94	- 111									
OptiMedical LiON	7.35	7.28	- 7.42							146	143	- 149	4.43	4.10	- 4.77	1.11	0.96	- 1.27	102	91	- 114									
OptiMedical R	7.38	7.32	- 7.44	46.8	40.9	- 52.6	107	90	- 124	154	147	- 161	4.53	4.20	- 4.87	1.15	1.00	- 1.31												
Radiometer ABL 5	7.44	7.38	- 7.50	43.3	37.3	- 49.3	113	96	- 130																					
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7.339	7.280	- 7.398	38.5	33.5	- 43.5	133	114	- 152	148	141	- 155	4.28	3.94	- 4.62	1.20	1.04	- 1.37												
Radiometer ABL 555	7.336	7.277	- 7.395	38.9	32.9	- 44.9	106	88	- 124	153	146	- 160	4.28	3.95	- 4.60	1.20	1.04	- 1.37												
Radiometer ABL 70,77	7.340	7.28	- 7.40	44.2	38.4	- 49.9	106	89	- 123	151	145	- 158	4.38	4.05	- 4.71	1.17	1.02	- 1.33	95	87	- 103									
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.325	7.266	- 7.384	42.9	37.2	- 48.5	109	91	- 127	150	143	- 156	4.41	4.09	- 4.73	1.32	1.16	- 1.50	93	85	- 101				198	178	- 218	2.4	2.0	- 2.9
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.325	7.266	- 7.384	44.2	38.2	- 50.1	106	89	- 123	148	141	- 155	4.29	3.97	- 4.62	1.20	1.04	- 1.37	97	89	- 105				198	178	- 218	2.4	2.0	- 2.9
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	7.323	7.264	- 7.382	44.2	38.2	- 50.1	106	89	- 123	148	141	- 155	4.29	3.97	- 4.62	1.20	1.04	- 1.37	98	90	- 106				198	178	- 218	2.4	2.0	- 2.9
Roche/AVL 900 Series	7.312	7.253	- 7.371	45.2	39.2	- 51.1	112	95	- 129	153	146	- 160	4.49	4.15	- 4.83	1.18	1.02	- 1.34	103	94	- 111	1.04	0.92	- 1.16						
Roche/AVL 9110, 9120, 9130, 9140	7.38	7.32	- 7.44							146	139	- 152	4.27	3.93	- 4.61	1.22	1.05	- 1.39	104	95	- 112									
Roche/AVL 9180, 9181										142	135	- 149	4.06	3.74	- 4.38	1.26	1.10	- 1.42	101	93	- 109	1.04	0.91	- 1.17						
Roche/AVL Cobas Mira ISE										150	144	- 156	4.33	4.03	- 4.63				102	94	- 110									
Siemens 200 Series	7.349	7.290	- 7.408	45.1	39.1	- 51.0	105	88	- 122	148	141	- 155	4.29	3.97	- 4.62	1.20	1.03	- 1.36	99	91	- 108									
Siemens 348	7.363	7.304	- 7.422	47.2	41.2	- 53.2	93	76	- 110	149	142	- 155	4.44	4.11	- 4.77	1.28	1.11	- 1.45	96	87	- 104									
Siemens 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.374	7.315	- 7.433	43.8	37.9	- 49.7	101	83	- 119	144	137	- 151	4.27	3.94	- 4.60	1.15	1.00	- 1.30	96	88	- 104									
Siemens/Bayer RapidPoint 400, 405, 500	7.335	7.276	- 7.394	45.2	39.2	- 51.1	138	121	- 156	149	142	- 155	4.48	4.15	- 4.80	1.28	1.12	- 1.44	101	93	- 109				186	166	- 206	3.0	2.6	- 3.5

* For Select Customers, not available in the United States.



Mission Control™

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 4

LOT

2601142



2028/12

Expected Ranges Chart	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			GLU mg/dL			LAC mg/dL		
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.758	7.697	- 7.819	21.3	18.6	- 24.1	102	87	- 117	167	159	- 176	8.18	7.63	- 8.73	0.85	0.77	- 0.94	114	105	- 122				290	260	- 320			
Cormay Corlyte Analyzer										154	146	- 162	6.63	6.08	- 7.18	0.65	0.55	- 0.75	115	106	- 124	1.87	1.61	- 2.13						
Diamond CARELYTE										163	155	- 171	7.14	6.59	- 7.69	0.66	0.53	- 0.79	123	114	- 132	1.85	1.60	- 2.10						
Diamond CARELYTE PLUS										161	153	- 169	7.01	6.46	- 7.56	0.60	0.47	- 0.73	120	111	- 129	1.89	1.64	- 2.14						
Diamond PROLYTE										157	149	- 165	7.00	6.45	- 7.55	*0.76	*0.67	- *0.85	115	106	- 124	1.95	1.68	- 2.22						
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										154	146	- 162	6.63	6.08	- 7.18	0.65	0.55	- 0.75	115	106	- 124	1.87	1.61	- 2.13						
Diamond SMARTLYTE PLUS										155	147	- 163	7.04	6.49	- 7.59	0.62	0.52	- 0.72	115	106	- 124	1.90	1.64	- 2.16						
Diamond UNITY										158	150	- 166	7.50	6.95	- 8.05				122	113	- 131									
IL 1300 Series	7.728	7.667	- 7.789	20.8	18.2	- 23.4	105	90	- 120																					
IL 1600 Series	7.728	7.667	- 7.789	20.3	17.7	- 22.9	105	90	- 120	166	158	- 175	7.98	7.45	- 8.51	0.85	0.76	- 0.94	116	106	- 125									
IL BGE	7.728	7.667	- 7.789	20.3	17.5	- 23.2	104	89	- 119	166	158	- 174	7.98	7.45	- 8.51	0.90	0.81	- 0.99	116	106	- 125									
IL Gem Premier, 3000	7.824	7.763	- 7.885	22.6	19.7	- 25.5	106	91	- 121	159	151	- 167	7.81	7.28	- 8.34	0.80	0.71	- 0.89												
IL Gem Premier, 4000	7.814	7.753	- 7.875	26.6	23.7	- 29.5	102	87	- 117	157	149	- 165	7.91	7.38	- 8.44	0.76	0.67	- 0.85	116	107	- 125									
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.717	7.656	- 7.778	22.7	19.8	- 25.6	105	90	- 120	166	158	- 174	8.15	7.60	- 8.69	0.83	0.74	- 0.92	116	106	- 125				297	267	- 327			
Intherma S-Lyte										154	146	- 162	6.63	6.08	- 7.18	0.65	0.55	- 0.75	115	106	- 124	1.87	1.61	- 2.10						
ITC IRMA TRUpoint	7.77	7.71	- 7.83	21.2	18.5	- 24.0	115	99	- 132																					
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.734	7.673	- 7.795							157	149	- 166	7.98	7.45	- 8.51	1.00	0.89	- 1.11	119	110	- 129	2.04	1.77	- 2.31						
MH Lab-ISE										154	146	- 162	6.63	6.10	- 7.16	0.65	0.55	- 0.75	115	106	- 124	1.87	1.60	- 2.14						
Nova Electrolyte Systems	7.745	7.684	- 7.806							173	165	- 182	9.08	8.46	- 9.70	0.81	0.73	- 0.90	119	109	- 128	1.93	1.67	- 2.18						
Nova Stat Profile Systems	7.728	7.667	- 7.789	21.3	18.6	- 24.1	108	93	- 124	170	162	- 179	8.28	7.73	- 8.83	0.84	0.76	- 0.93	119	109	- 128									
Nova pHox Series	7.923	7.898	- 7.948	19.1	16.1	- 22.1	115	105	- 125	159	155	- 163	7.97	7.67	- 8.27	1.04	0.98	- 1.10	116	112	- 121				306	276	- 336	6.503	5.0	- 8.0
OptiMedical Opti 1	7.82	7.76	- 7.88	21.3	18.6	- 24.1	106	91	- 121																					
OptiMedical Opti CCA	7.82	7.76	- 7.88	21.3	18.6	- 24.1	104	89	- 119	169	161	- 178	8.88	8.28	- 9.48	0.84	0.76	- 0.93	120	110	- 129									
OptiMedical LION	7.77	7.71	- 7.83							165	160	- 171	9.08	8.48	- 9.68	1.04	0.89	- 1.20	117	105	- 128									
OptiMedical R	7.85	7.79	- 7.91	20.3	17.6	- 23.1	112	97	- 127	174	166	- 183	9.18	8.58	- 9.78	1.05	0.97	- 1.14												
Radiometer ABL 5	7.67	7.61	- 7.73	22.9	20.2	- 25.6	114	99	- 129																					
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520, 555	7.740	7.679	- 7.801	22.7	20.1	- 25.4	110	94	- 126	167	159	- 176	8.18	7.63	- 8.73	0.85	0.77	- 0.94												
Radiometer ABL 70,77	7.741	7.680	- 7.802	22.7	20.0	- 25.5	105	90	- 120	164	156	- 173	8.13	7.59	- 8.67	0.86	0.77	- 0.95	117	107	- 126				277	247	- 307			
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.737	7.676	- 7.798	21.7	19.1	- 24.4	111	95	- 127	155	147	- 163	7.72	7.18	- 8.26	1.08	0.99	- 1.17	114	105	- 122				277	247	- 307	5.703	4.2	- 7.2
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.728	7.667	- 7.789	20.8	18.2	- 23.5	108	93	- 124	167	159	- 176	8.18	7.63	- 8.73	0.85	0.77	- 0.94	114	105	- 122				277	247	- 307	5.703	4.2	- 7.2
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	7.719	7.658	- 7.780	20.8	18.2	- 23.5	111	96	- 127	167	159	- 176	8.18	7.63	- 8.73	0.87	0.79	- 0.96	114	105	- 122				277	247	- 307	5.703	4.2	- 7.2
Roche/AVL 900 Series	7.712	7.651	- 7.773	21.8	19.1	- 24.6	116	100	- 133	169	161	- 177	8.48	7.91	- 9.05	0.91	0.81	- 1.01	121	111	- 130	1.90	1.65	- 2.15						
Roche/AVL 9110, 9120, 9130, 9140	7.717	7.656	- 7.778							154	146	- 162	7.04	6.50	- 7.58	0.83	0.74	- 0.92	122	112	- 131	1.89	1.64	- 2.14						
Roche/AVL 9180, 9181										153	145	- 161	6.63	6.08	- 7.18	0.65	0.56	- 0.74	115	105	- 125	1.87	1.60	- 2.14						
Roche/AVL Compact Series	7.722	7.661	- 7.783	21.1	18.4	- 23.8	110	95	- 125																					
Siemens 200 Series	7.688	7.627	- 7.749	26.0	23.4	- 28.7	107	92	- 123	169	161	- 178	8.52	7.96	- 9.08	0.79	0.72	- 0.87	119	109	- 128									
Siemens 348	7.668	7.607	- 7.729	24.2	21.5	- 26.9	119	104	- 134	165	157	- 173	7.13	6.57	- 7.69	0.74	0.66	- 0.82	112	103	- 122									
Siemens 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.742	7.681	- 7.803	25.6	22.6	- 28.6	106	91	- 121	152	144	- 160	7.40	6.85	- 7.95	0.70	0.62	- 0.78	111	102	- 120				256	226	- 286	7.903	6.4	- 9.4
Siemens RapidPoint 400, 405, 500	7.687	7.626	- 7.748	26.8	24.1	- 29.5	129	114	- 144	155	147	- 164	7.04	6.49	- 7.60	0.76	0.69	- 0.84	120	110	- 129				260	230	- 290			

* For Select Customers, not available in the United States.

Mission Complete™ Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 5

REF	DD-92905	CE	IVD	2028/12	LOT	2601143
English Intended Use: MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolite instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.	DEUTSCH Vorgesehener Gebrauch: MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibration und Linearität der Blutgas-, Elektrolyse- und Metabolitinstrumente für die auf der Werterwartungstabelle aufgelisteten Analysen und Analysatoren, dient.	FRANÇAIS Utilisation prévue : MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarité sont les matières analysées, employés pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs.	ESPAÑOL Uso: Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de analitos y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados	PORTUGUÊS Uso pretendido: Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para gasometria, eletrólitos, e metabólitos para os analitos e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados.	CHINESE 用途 MISSION COMPLETE™线性质量控制室用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物质的仪器的定标和线性的分析物质。分析仪器列在期待值图表上。	Русский Способ применения: Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибрации и линейности газа крови, электролита и метаболита на приборах для анализов и анализаторов, предписываемых Диаграммой Ожидаемой Оценки
Product Description: This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampoules of each level.	Produktbeschreibung: Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentenleistung abgibt. Es ist in verschlossenen Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.	Description de produit: Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distincts de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans des ampoules de verre scellées, chaque contient 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées dans les kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.	Descripción del Producto: Este material controlador es provisto de 5 niveles distintivos de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , cubriendo un rango significativo de funcionamiento del instrumento. Es empacado dentro de ampollas de vidrio sellado, cada una conteniendo 1.8 ml de solución. Controles son empacados en kits de 4 ampollas de cada nivel.	Descrição de produto: Este material controlador é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , cobrindo o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampolas são embaladas em kits contendo quatro (4) ampolas de cada nível.	产品介绍 本质量控制物质提供5种不同水平的pH,pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ ,涵盖了仪器性能表现最重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒种有每个水平试剂4瓶。	Описание продукта: Данный контрольный материал предусматривается в пяти (5) различных значениях pH, pCO ₂ , pO ₂ , Na ⁺ , K ⁺ , Cl ⁻ , Ca ⁺⁺ , находящихся в обозначенном диапазоне характеристики прибора. Он упакован в запаянные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой. Ампулы упакованы в комплекты, содержащие по четыре (4) ампулы в каждом ряду.
Active Ingredients: MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO ₂ , O ₂ , and N ₂ . This control contains no human or biological materials.	Aktive Inhaltsstoffe: MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO ₂ , O ₂ und N ₂ äquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.	Substances actives : MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de la CO ₂ , O ₂ et N ₂ . Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.	Ingredientes Activos: MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles específicos de CO ₂ , O ₂ , and N ₂ . Este control no contiene materiales humanos o biológicos.	Ingredientes ativos: MISSION COMPLETE™ é uma solução tampoadna de eletrólitos, glicose e lactato. É equilibrada com níveis específicos de CO ₂ , O ₂ e N ₂ . Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.	活性成份 MISSION COMPLETE™是含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液。并已经用特殊水平的CO ₂ , O ₂ 和N ₂ 平衡而成。本质控不含有人类或生物性成份物质。	Активные ингредиенты: MISSION COMPLETE™ - это буфферируемый раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO ₂ , O ₂ и N ₂ . Этот препарат не содержит ни членовских ни биологических материалов.
Directions for Use: Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.	Gebrauchsanweisung: Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analyser ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direkteinführung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken	Notices d'emploi: Introduisez le liquide directement de la ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de control. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.	Instrucción para su uso: Introduzca el líquido directamente desde la ampolla al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilicezo con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.	Sentidos para o uso: Introduza o líquido diretamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer' instruções para provar um material do controle. Aspição direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.	使用方法 打开后应立即应用于分析仪，按照仪器生产商要求测试物质物质，可以用直接注射吸取，或用注射器转移，应用毛细管方法。	Инструкция по использованию: Сразу передать жидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для образцов контрольного материала. Используйте прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.
Limitation: 1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood. 2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.	Begrenzung: 1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigt, erkennen. 2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Bewerter fuer die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.	Limitation : 1. Le Contrôle de Linéarité est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne s'agit pas un matériel sang-based, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteraient l'essai du sang. 2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.	Limitaciones: 1. El Control de Linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los analitos en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre. 2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrator de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.	Limitação: 1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos. 2. Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.	局线性 1. 本质控对影响检测结果的仪器很多相关因素敏感。由于不是血液基质的，它不能监测到在测量血液时能表现出的仪器故障。 2. 本产品用于评价实验室仪器的性能表现。他不可以用于定标也不应取代一个完全质控程序的其它方面。	Ограничение: 1. Регулировка линейности очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови. 2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристик лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие аспекты программы проведения качественного анализа.
Storage: The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.	Lagerung: Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8°C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25°C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C.	Stockage : La fecha d'échéance indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarité est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'échéance marquée n'est pas excédée. Évitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.	Almacenamiento: La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no se haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C.	Armazenamento: A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedida. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.	贮存 列在线性质控上的有效日期是产品贮藏于2-8摄氏度。本产品也可贮藏室温下（到25摄氏度）。在产品没有超过列在质控的日期情况下可稳定6个月。应避免冷冻或贮藏于30度以上的高温下。	Хранение: Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировка Линейности, действителен для продукта, хранимого при 2-8°С. Продукт может храниться также и при комнатной температуре (до 25°С) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не нарушен. Избегайте воздействия минусовых температур и нагревания свыше 30°С.
Expected Ranges: The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO ₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.)	Wertbereiche: Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertbereichstabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25°C. (Hinweis: pO ₂ Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur der Ampulle variiert um 25°C.	Gammes prévues : Les valeurs pour chaque analyte sur le diagramme prévu, inclus de valeurs sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque sort. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour les ampoules qui sont à 25°C une fois examiné. (Note : les valeurs pO ₂ changeront inversement par environ un pour cent (1%) par degré Celsius que la température des ampoules change de 25°C.)	Rangos Esperados: Los valores de cada analito de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas a muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampollas usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO ₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de inversión respecto a la temperatura de la ampollita a 25°C.)	Escalas previstas: Os valores para cada analito no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampolas que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO ₂ irão variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura das ampolas varia de 25°C.)	靶值范围 附在期待值表上的每个分析物质的值是基于从每个批号在几个样本多次测量的结果。每个仪器测量值表是代表在25摄氏度情况下安瓿瓶的测量范围。（注：pO ₂ 值随著安瓿瓶测量温度偏离1摄氏度以相反的方向偏离1%。）	Ожидаемые диапазоны: Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Величин, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 25 °С. (Примечание: величина pO ₂ будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус С при изменении температуры ампулы от 25 °С.
The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.	Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysiergeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.	Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de l'évaluation d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.	Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio debora de establecer sus propios criterios de aceptación.	O Intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.	质控范围是评价仪器性能的参考。由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。	Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свою собственную ожидаемую величину.

Mission Complete TM

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 5



2601143



2028/12

Expected Ranges Chart

Expected Ranges Chart			pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mmol/L		
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max		
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.74	7.678	- 7.796	24.1	20.1	- 28.1	339	292	- 387	164	159	- 170	ORL			0.56	0.48	- 0.64	126	119	- 133				ORL							
Cormay CorLyte Analyzer										172	166	- 178	1.90	1.75	- 2.05	0.35	0.30	- 0.40	137	129	- 145	4.23	3.72	- 4.74								
Diamond CareLyte										174	168	- 180	2.04	1.88	- 2.20	0.35	0.30	- 0.40	142	134	- 150	3.98	3.50	- 4.46								
Diamond CareLyte PLUS										179	173	- 185	2.13	1.96	- 2.30	0.35	0.30	- 0.40	139	131	- 147	4.13	3.63	- 4.63								
Diamond ProLyte										177	169	- 185	2.11	1.88	- 2.55	*0.47	*0.41	- *0.53	133	124	- 142	3.91	3.44	- 4.38								
Diamond SmartLyte, GemLyte										172	166	- 178	1.90	1.75	- 2.05	0.35	0.30	- 0.40	137	129	- 145	4.23	3.72	- 4.74								
Diamond SmartLyte PLUS										172	166	- 178	2.13	1.96	- 2.30	0.34	0.29	- 0.39	136	129	- 143	4.48	3.94	- 5.02								
Diamond UNITY										178	172	- 184	1.80	1.66	- 1.94				148	140	- 156											
IL 1304, 1306, 1312	7.717	7.658	- 7.776	23.5	19.6	- 27.4	470	404	- 536																							
IL 1610, 1620	7.727	7.668	- 7.786	20.5	17.1	- 23.9	470	404	- 536																							
IL 1630, 1640, 1650	7.727	7.668	- 7.786	20.5	17.1	- 23.9	470	404	- 536	165	159	- 170	2.01	1.85	- 2.17	0.56	0.48	- 0.64	128	121	- 135											
IL BG3	7.727	7.668	- 7.786	21.5	17.9	- 25.0	480	413	- 547																							
IL BGE	7.727	7.668	- 7.786	22.5	18.8	- 26.2	480	413	- 547	163	157	- 168	2.01	1.85	- 2.17	0.56	0.48	- 0.64	128	121	- 135											
IL Gem 3000	ORH			23.1	19.3	- 26.9	480	413	- 548	168	163	- 174	2.40	2.21	- 2.59	0.56	0.48	- 0.64														
IL Gem Premier	ORH			21.1	17.6	- 24.5	462	398	- 527	168	163	- 174	2.40	2.21	- 2.59	0.56	0.48	- 0.64														
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.722	7.663	- 7.781	21.5	17.9	- 25.0	500	430	- 570	164	158	- 169	2.41	2.22	- 2.60	0.53	0.45	- 0.61	128	121	- 135				0	0	- 5					
InSight Electrolyte Analyzer										172	166	- 178	1.90	1.75	- 2.05	0.35	0.30	- 0.40	137	129	- 145	4.23	3.72	- 4.74								
Intherma S-Lyte										172	166	- 178	1.90	1.75	- 2.05	0.35	0.30	- 0.40	137	129	- 145	4.23	3.72	- 4.74								
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.821	7.762	- 7.880							168	162	- 174	1.97	1.81	- 2.13	0.52	0.44	- 0.60	127	120	- 134	4.12	3.62	- 4.61								
MH Lab-ISE										172	166	- 178	1.90	1.75	- 2.05	0.35	0.30	- 0.40	137	129	- 145	4.23	3.72	- 4.74								
Nova Electrolyte Systems	7.695	7.636	- 7.754							170	164	- 176	2.31	2.13	- 2.49	0.53	0.45	- 0.61	131	124	- 138	4.12	3.62	- 4.61								
Nova Stat Profile Systems	7.695	7.636	- 7.754	21.5	17.9	- 25.0	480	413	- 547	167	161	- 172	2.21	2.03	- 2.39	0.53	0.45	- 0.61	131	124	- 138											
Nova pHox Series	7.751	7.692	- 7.810	21.4	17.8	- 24.9	455	391	- 519	166	160	- 171	1.71	1.57	- 1.85	0.56	0.48	- 0.64	132	125	- 139				0	0	- 5	11.5	9.4	- 13.5		
OptiMedical Opti 1	ORH			ORL			ORH																									
OptiMedical Opti CCA	ORH			16.6	13.9	- 19.4	489	421	- 558	ORH			2.50	2.30	- 2.70	0.55	0.47	- 0.63	134	126	- 141											
OptiMedical LION	ORH									ORL			ORL						ORH													
OptiMedical R	ORH			20.5	17.1	- 23.9	501	431	- 572	ORH			1.90	1.75	- 2.05	ORL																
PT Diatron DPLyte										172	166	- 178	1.90	1.75	- 2.05	0.35	0.30	- 0.40	137	129	- 145	4.23	3.72	- 4.74								
Radiometer ABL 3, 30, 300, 330	7.752	7.693	- 7.811	22.5	18.8	- 26.2	443	381	- 505																							
Radiometer ABL 5	7.75	7.70	- 7.81	18.2	15.2	- 21.2	430	370	- 491																							
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7.737	7.678	- 7.796	21.5	17.9	- 25.0	450	387	- 513	164	158	- 169	2.11	1.94	- 2.28	0.55	0.47	- 0.63														
Radiometer ABL 555	7.737	7.678	- 7.796	21.5	17.9	- 25.0	450	387	- 513	164	158	- 169	2.11	1.94	- 2.28	0.55	0.47	- 0.63														
Radiometer ABL 70, 77	6.91	6.85	- 6.97	21.9	18.3	- 25.5	528	454	- 602	161	155	- 166	1.56	1.44	- 1.68	0.65	0.56	- 0.75	129	122	- 136				0	0	- 5					
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.737	7.678	- 7.796	21.5	17.9	- 25.0	450	387	- 513	164	158	- 169	2.11	1.94	- 2.28	0.55	0.47	- 0.63	126	119	- 133				0	0	- 5	11.5	9.4	- 13.5		
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.734	7.675	- 7.793	21.1	17.6	- 24.6	450	387	- 513	163	158	- 169	2.10	1.93	- 2.27	0.56	0.48	- 0.64	126	119	- 133				0	0	- 5	11.5	9.4	- 13.5		
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	7.734	7.675	- 7.793	21.1	17.6	- 24.6	450	387	- 513	163	158	- 169	2.10	1.93	- 2.27	0.56	0.48	- 0.64	126	119	- 133				0	0	- 5	11.5	9.4	- 13.5		
Roche/AVL 945, 947	7.717	7.658	- 7.776	21.5	17.9	- 25.0	470	404	- 536																							
Roche/AVL 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988	7.717	7.658	- 7.776							170	164	- 176	2.41	2.22	- 2.60	0.63	0.54	- 0.72	132	125	- 139	4.12	3.62	- 4.61								
Roche/AVL 990, 995	7.717	7.658	- 7.776	22.5	18.8	- 26.2	484	416	- 552																							
Roche/AVL 9110, 9140	7.717	7.658	- 7.776							163	157	- 168	1.93	1.77	- 2.08	0.59	0.50	- 0.67														
Roche AVL 9120, 9130										169	163	- 175	2.31	2.13	- 2.49				133	125	- 140											
Roche/AVL 9180, 9181										172	166	- 178	1.90	1.75	- 2.05	0.35	0.33	- 0.38	137	129	- 145	4.23	3.72	- 4.74								
Roche/AVL Compact Series	7.737	7.678	- 7.796	21.5	17.9	- 25.0	479	412	- 546																							
Roche/AVL OMNI Series	7.707	7.648	- 7.766	22.5	18.8	- 26.2	440	379	- 502	169	163	- 175	2.31	2.13	- 2.49	0.56	0.48	- 0.64	133	125	- 140				0	0	- 5	11.5	9.4	- 13.5		
Siemens/Bayer 238	7.75	7.69	- 7.81	21.5	17.9	- 25.0	470	404	- 536																							
Siemens/Bayer 248	7.695	7.636	- 7.754	15.9	13.3	- 18.5	441	380	- 503																							
Siemens/Bayer 278, 280, 288	7.747	7.688	- 7.806	21.5	17.9	- 25.0	496	427	- 565	165	159	- 170	1.81	1.67	- 1.95	0.53	0.45	- 0.61	131	124	- 138											
Siemens/Bayer 348	7.759	7.700	- 7.818	15.5	12.9	- 18.1	411	353	- 469	168	162</																					

* For Select Customers, not available in the United States.

||
||
||